

«РИ» № 3/2019

Тема номера: Творческий тандем

Theme of the issue: The Creative Dyad

*Любовь Головина*

### **Марианна Верёвкина и Алексей Явленский. Повороты судьбы**

Марианна Верёвкина и Алексей Явленский начинали свой путь в искусстве как реалисты. Их встреча, ставшая судьбоносной для обоих, произошла в Петербурге, в мастерской великого Репина. Молодые люди сразу почувствовали родство душ и общее стремление найти свой, отличный от академических традиций, путь. Они вступают в гражданский брак и вместе отправляются в Германию, куда в конце XIX столетия переместился центр современного искусства. Там в кругу других художников-новаторов, ищущих «иные миры», они выйдут за рамки привычных форм изобразительности. Верёвкина, увлекавшая всех «блестящим умом, лидировала над остальными». Более замкнутый Явленский – пример типичного интроверта. Тем удивительнее, что Марианна принимает решение оставить живопись и посвятить свою жизнь развитию таланта Алексея...

*Lyubov Golovina*

### **Marianne Werefkin and Alexei Jawlensky. The Twists of Fate**

The artists Marianne Werefkin and Alexei Jawlensky started out in art as realists. Their life-changing meeting took place in St. Petersburg in the studio of the great Repin, during which they had realized that they were true soulmates seeking their own paths different from academic traditions. They entered into a common law marriage and went to Germany, which at the end of the 19th century had become the center of modern art. There, in the circle of other innovator artists seeking “other worlds” they exceeded the scope of customary styles. Werefkin, who magnetized everyone with her “brilliant mind was their leader”, while the more reserved Jawlensky was an example of a typical introvert. The more surprising was her decision to leave art and devote her life to advancing Alexei’s talent...